



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.7.18.
COM(2014) 476 final

2014/0218 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE

**a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre vonatkozó
információk határokon átnyúló cseréjének elősegítéséről**

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A javaslat okai és céljai

A Bizottság, a Szerződés közlekedésre vonatkozó cikke alapján (az EK-Szerződés 71 cikk (1) bekezdése, jelenleg az EUMSZ 91. cikke) 2008. március 19-én elfogadta a közúti közlekedésbiztonságra vonatkozó szabályok határokon átnyúló végrehajtásának elősegítéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatot. Az irányelv fő célkitűzése a külföldi járművezetők anonimitásának megszüntetése, valamint annak biztosítása volt, hogy az általuk elkövetett közúti közlekedési jogsértések ne maradjanak büntetlenül. E célból az irányelv kölcsönös hozzáférést biztosított a tagállamoknak egymás gépjármű-nyilvántartási adataihoz egy elektronikus adatcsere-hálózaton keresztül. Így lehetővé vált azon járművezetők azonosítása, akik külföldön közúti közlekedési jogsértést követnek el, biztosítva az egyenlő bánásmódot belföldi és külföldi járművezetőkkel szemben. Amikor a jármű tulajdonosának neve és címe ismert, levelet lehet küldeni a feltételezett elkövetőnek, az irányelv által megadott minta alapján. A szabálysértés elkövetésének helye szerinti tagállam megtartja jogát, hogy a közlekedési szabálysértés utókövetéséről döntsön.

A 2011/82/EU irányelvet 2011. október 25-án elfogadták. Az Európai Parlament és a Tanács az Európai Unió működéséről szóló szerződés rendőrségi együttműködéséről szóló 87. cikke (2) bekezdését választotta jogalapul. 25 tagállamnak kellett az irányelvet 2013. november 7-ig a nemzeti jogba átültetnie. Dánia, az Egyesült Királyság és Írország úgy döntött, hogy a Szerződésekhez csatolt 21 és 22 számú jegyzőkönyveknek megfelelően az irányelvet nem fogadja el és nem alkalmazza.

A Bizottság teljes mértékben támogatta az elfogadott irányelv tartalmát, de úgy döntött, hogy megtámadja jogalapját az Európai Unió Bírósága előtt. A 2014. május 6-án a C-43/12 sz., Bizottság kontra Európai Parlament és Tanács ügyben hozott ítéletében a Bíróság megsemmisítette a 2011/82/EU irányelvet, de fenntartotta annak érvényességét a Szerződés közlekedésre vonatkozó cikke alapján elfogadandó új irányelv ésszerű határidőn belüli – amely határidő nem haladhatja meg az ítélet kihirdetésétől számított 12 hónapot – hatálybalépéséig.

A fent említett ítéletnek való megfelelés érdekében a Bizottság elkészítette az új, a helyes jogalapon (EUMSZ 91. cikke) alapuló irányelvre vonatkozó ezen javaslatát.

Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel

Akárcsak a megsemmisített irányelv, ez a javaslat is összhangban van az Európai Uniónak az emberi egészségre és a környezetvédelemre vonatkozó politikájával. Kiegészíti emellett a kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról szóló, 2005/214/IB tanácsi kerethatározatot. Ezen határozat a – többek között a jogellenes közlekedési cselekményekkel összefüggő – pénzbüntetésekre vonatkozó jogerős határozatok határokon átnyúló elismerésének és végrehajtásának rendszerét állapítja meg.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

A javaslat nem tartalmaz a megsemmisített irányelvhez képest új elemeket. A javasolt változások az előző szöveget igazítják hozzá az új jogalaphoz, ezért nem lényegiek. Ezért az érdekelt felekkel folytatott újabb konzultációra és az eredeti bizottsági javaslat¹ hatásvizsgálatának frissítésére nem volt szükség.

¹ http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia_carried_out/docs/ia_2008/sec_2008_0351_2_en.pdf

A megsemmisített irányelv elfogadása előtt konzultációkra került sor az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal, az európai adatvédelmi biztossal és a Régiók Bizottságával.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2008. szeptember 17-én nyilvánított véleményt². A bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a megsemmisített irányelvre vonatkozó javaslat jó eszköz volt a más tagországban elkövetett jogellenes cselekmények megfelelő kezelésére. Hogy a javaslat még hatékonyabb legyen, javasolták a jogsértések listájának kiterjesztését. Emellett a bizottság felhívta a Tanácsot és a tagállamokat, hogy az irányelv mellett sürgősen tegyenek lépéseket az ellenőrzések és a büntetések hatékonyabbá és eredményesebbé tétele érdekében. A javasolt további jogsértések közül néhány bekerült az elfogadott irányelvbe.

Az európai adatvédelmi biztos (EDPS) 2008. május 8-án nyilvánított véleményt³, amelyben arra a következtetésre jutott, hogy a megsemmisített irányelvre vonatkozó javaslat elegendő mértékben igazolta az információk határokon átnyúló cseréjét szolgáló rendszer létrehozását, és megfelelően korlátozta a gyűjtésre és továbbításra kerülő adatok minőségét. Az európai adatvédelmi biztos javaslatokat tett a szöveg javítására. Nem volt ellenvetése egy már meglévő infrastruktúra adatcserére való felhasználásával szemben – amennyiben ez csökkenti a pénzügyi vagy igazgatási költségeket –, de ragaszkodott ahhoz, hogy ez nem eredményezheti a más adatbázisokkal való interoperabilitást. A javaslatok közül néhány bekerült az elfogadott irányelvbe.

A javaslatról konzultációra került sor a Régiók Bizottságával, amely 2008. április 17-én úgy határozott, hogy nem nyilvánít véleményt.

² HL C 77, 2009.03.31., 70-72. o.

³ HL C 310., 2008.12.5., 9. o.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

A javaslat összefoglalása

A javaslat majdnem azonos a megsemmisített irányelv szövegével. Csak néhány, a Bíróság ítéletének való megfeleléshez szükséges kisebb módosítás került bele. Ennek megfelelően megváltozott a jogalap, az Egyesült Királyságra, Írországra és Dániára vonatkozó preambulumbekendések törlésre kerültek, akárcsak a Bizottságnak a jogalapra vonatkozó nyilatkozata, amely aktualitását veszítette. Továbbá megváltozott az adatvédelmi szabályokra vonatkozó hivatkozás a 20. preambulumbekendésben (a megsemmisített irányelv 19. preambulumbekendése), és a 7. cikk is ennek megfelelően módosult. A 4. cikkben a prűmi határozatra való hivatkozások a tartalom megváltozása nélkül egyszerűsödtek, valamint a (2) és (3) bekezdés felcserélődött, hogy javítsa a cikk logikai felépítését. Az átültetésnek és a felhatalmazás gyakorlásának, valamint a jelentési kötelezettségeknek a dátumai is frissítésre kerültek. Szintén kisebb módosítások történtek a szokásos jogalkotási szövegezés kérdéseinek megoldására.

Jogalap

A közúti közlekedés biztonsága területén az uniós szintű intézkedések elfogadásához szolgáló jogalap az EUMSZ 91. cikke (1) bekezdésének c) pontja. E cikk szerint: „[...] a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében [...] meghatározza: (...) c) a közlekedés biztonságát javító intézkedéseket”. A Bíróság ezt a jogalapot találta megfelelőnek, mivel a 2011/82/EU irányelv rendelkezéseinek vizsgálata megerősítette, hogy az ezen irányelv által felállított, a tagállamok illetékes hatóságai közötti információcserére szolgáló rendszer a közúti közlekedés biztonságának javítására ad módot, és az Európai Unió számára e cél elérését teszi lehetővé. Arra a következtetésre jutott, hogy mivel a 2011/82/EU irányelv mind célját, mind tartalmát tekintve az EUMSZ 91. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében vett közúti közlekedés biztonságának javítására szolgáló intézkedés volt, e rendelkezés alapján kellett volna elfogadni azt (lásd az ítélet 44. és 46. pontját).

Az Egyesült Királyságot, Írországot és Dániát érintő preambulumbekendések törlése

A megsemmisített irányelv (22) és (23) preambulumbekendésében említettek szerint az Egyesült Királyságnak, Írországnak és Dániának – a Szerződésekhez csatolt 21 és 22 számú jegyzőkönyveknek megfelelően – lehetősége volt, hogy ne vegyen részt az irányelv elfogadásában és hogy az rájuk nézve ne legyen kötelező és alkalmazandó. Mivel azonban ezen javaslat az EUMSZ 91. cikke (1) bekezdésének c) pontján alapul, amire ezek a jegyzőkönyvek nem vonatkoznak – mert csak az EUMSZ V. címére vonatkoznak – ezen preambulumbekendéseket törölni kell.

Adatvédelem

Mivel a megsemmisített irányelvet az EUMSZ 87. cikkének (2) bekezdése alapján fogadták el, az adatvédelmi szabályok a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről szóló, 2008. november 27-i 2008/977/IB tanácsi kerethatározat által előírt, a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés adatvédelmi rendszerén alapultak. Ez azért is volt így, mert a 95/46/EK irányelv – annak 3. cikke (2) bekezdésének értelmében – nem érvényes a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyi adatokra.

Ez a javaslat azonban az EUMSZ 91. cikke (1) bekezdésének c) pontján alapul, így a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok

szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁴ lefektetett általános adatvédelmi szabályok alkalmazandók. Következésképpen a javaslatnak hivatkoznia kell a 95/46/EK irányelvre, mind általánosságban, mind a helyesbítésre, törlésre, zárolásra és maximális tárolási időre vonatkozó rendelkezéseknél, mint az a megsemmisített irányelv 7. cikkében is szerepelt. A továbbiakban nincs szükség a prűmi határozatra való hivatkozásra, mert a 95/46/EK irányelv megfelelő adatvédelmet biztosít.

A társjogalkotókkal egy, a 95/46/EK irányelvet felváltó bizottsági javaslatról folyó lévő egyeztetések fényében, függően az eljárások határidőitől és kimenetelétől, szükségessé válhat a hivatkozás megváltoztatása az irányelv elfogadása előtt.

A szubszidiaritás és az arányosság elve

A javaslat megfelel a szubszidiaritás és az arányosság elvének, ugyanúgy, mint a megsemmisített irányelv

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A megsemmisített irányelvben már említetteken kívül nincsenek egyéb költségvetési vonzatok.

5. OPCIONÁLIS ELEMEEK

Európai Gazdasági Térség

A javasolt irányelv EGT-vonatkozású, ezért azt ki kell terjeszteni Európai Gazdasági Térségre.

⁴

HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE

a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre vonatkozó információk határokon átnyúló cseréjének elősegítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésének c) pontjára,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,
a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,
tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére⁵,
tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére⁶,
rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az Unió közlekedéspolitikájának egyik elsődleges célja a közúti közlekedésbiztonság javítása. Az Unió a közúti közlekedésbiztonság javítására irányuló politikát folytat abból a célból, hogy csökkenjen a balesetek halálos áldozatainak és sérültjeinek száma, valamint az anyagi kár mértéke. E politika fontos eleme az Unióban elkövetett, valamennyi, a közúti közlekedésbiztonságot jelentősen veszélyeztető közúti közlekedési jogsértés következtében kivetett szankció következetes végrehajtása.
- (2) Mindazonáltal, a 2008/615/IB tanácsi határozat⁷, illetve a 2008/616/IB tanácsi határozat⁸ (ún. „prümi határozatok”) értelmében meglévő lehetőségek ellenére és a megfelelő eljárások hiánya következtében gyakran nem alkalmazzák egyes közúti közlekedési jogsértések esetében a pénzbírság formájában

⁵ HL C [...], [...], [...]. o.

⁶ HL C [...], [...], [...]. o.

⁷ A Tanács 2008. június 23-i 2008/615/IB határozata a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről (HL L 210., 2008.8.6., 1. o.).

⁸ A Tanács 2008. június 23-i 2008/616/IB határozata a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.).

kivetett szankciókat, ha ezeket a cselekményeket a jogsértés szerinti tagállamtól eltérő tagállamban nyilvántartásba vett járművel követték el. Ezen irányelv célja annak biztosítása, hogy még az ilyen esetekben is biztosított legyen a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések hatékony vizsgálata.

- (3) A Bizottság az „A közúti közlekedésbiztonság európai térsége felé: a közlekedésbiztonsággal kapcsolatos politikai iránymutatás a 2011 és 2020 közötti időszakra” című, 2010. július 20-i közleményében hangsúlyozta, hogy a közúti szabályok érvényesítése kulcsfontosságú a közúti halálesetek és sérülések számának csökkentését lehetővé tevő megfelelő feltételek megteremtéséhez. A közúti közlekedésbiztonságról szóló, 2010. december 2-i következtetéseiben a Tanács felhívta a figyelmet arra, hogy a közlekedési szabályok foganatosítása további szigorításának szükségességét tagállami, és adott esetben uniós szinten mérlegelni kell. Felhívta a Bizottságot, hogy ahol lehet, vizsgálja meg a lehetőségeket a közlekedési szabályok uniós szintű harmonizálására, illetve további intézkedésekre a közúti közlekedési jogsértésekre vonatkozó határokon átnyúló felelősségre vonás megkönnyítésére, különösen a súlyos közlekedési balesetekkel kapcsolatosan.
- (4) A Bizottság, az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 71. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés [„EUMSZ”] 91. cikke) 2008. március 19-én elfogadta a közúti közlekedésbiztonságra vonatkozó szabályok határokon átnyúló végrehajtásának elősegítéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatot. A 2011/82/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁹ azonban az EUMSZ 87. cikkének (2) bekezdése alapján fogadták el. A C-43/12 sz. ügyben hozott 2014. május 6-i ítéletében¹⁰ az Európai Bíróság megsemmisítette a 2011/82/EU irányelvet, mert azt nem lehetett érvényesen elfogadni az EUMSZ 87. cikkének (2) bekezdése alapján. A Bíróság fenntartotta a 2011/82/EU irányelv érvényességét az EUMSZ 91. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján elfogadandó új irányelv ésszerű határidőn belüli – amely határidő nem haladhatja meg az ítélet kihirdetésétől számított 12 hónapot – hatálybalépéséig. Ezért az új irányelvet e cikk alapján kell elfogadni.
- (5) Bátorítani kell a tagállami ellenőrzési intézkedések fokozottabb egymáshoz közelítését, és a Bizottságnak ezzel összefüggésben meg kell vizsgálnia, hogy szükség van-e közös szabályok létrehozására a közúti közlekedésbiztonság ellenőrzése során használt automata ellenőrző eszközökre vonatkozóan.
- (6) Az uniós polgárok figyelmét fel kell hívni a közúti közlekedésbiztonság tekintetében a különböző tagállamokban hatályos szabályokra és ezen irányelv végrehajtására, különösen olyan megfelelő intézkedések révén, amelyek biztosítják, hogy elegendő információ álljon rendelkezésre annak következményeiről, ha valaki egy, a nyilvántartás helye szerinti tagállamtól

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. október 25-i 2011/82/EU irányelve a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre vonatkozó információk határokon átnyúló cseréjének elősegítéséről (HL L 288., 2011.11.5., 1. o.)

¹⁰ Ítélet a C-43/12 sz., *Bizottság kontra Európai Parlament és Tanács* ügyben, EU:C:2014:298.

eltérő tagállamban tett utazása során nem tartja be a közúti közlekedésbiztonsági szabályokat.

- (7) Annak érdekében, hogy a közúti közlekedésbiztonság szintje az Unió teljes területén emelkedjen, valamint a járművezetők, azaz az adott tagállamban belföldi és külföldi jogsértők egyenlő bánásmódban részesüljenek, a jogellenes cselekmények jogkövetkezményeinek végrehajtását elő kell segíteni, tekintet nélkül arra, hogy a jármű melyik tagállam nyilvántartásában szerepel. E célból használni kell az információcsere határokon átnyúló rendszerét a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető bizonyos közlekedési jogsértések vonatkozásában, tekintet nélkül arra, hogy az érintett tagállam joga alapján e jogsértések közigazgatási vagy büntetőjogi természetűek-e, hozzáférést biztosítva ezzel a jogsértés helye szerinti tagállam számára a nyilvántartás helye szerinti tagállamban tárolt gépjármű-nyilvántartási adatokhoz.
- (8) A gépjármű-nyilvántartási adatok hatékonyabb határokon átnyúló cseréje, amelynek célja, hogy megkönnyítse a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés elkövetésével gyanúsított személyek azonosítását, visszatartó hatású lehet, és óvatosabb magatartásra ösztönözheti a jogsértés helye szerinti tagállamtól eltérő tagállamban nyilvántartásba vett jármű vezetőjét, ezáltal csökkenhet a közúti közlekedési balesetek áldozatainak száma.
- (9) Az ezen irányelv által szabályozott közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértéseket a tagállamok nem azonos módon kezelik. Néhány tagállamban az ilyen jogsértések közigazgatási jogsértésnek, míg más államokban bűncselekménynek minősülnek. Ez az irányelv arra tekintet nélkül alkalmazandó, hogy a nemzeti jog hogyan minősíti az említett jogsértéseket.
- (10) A prümi határozatok keretében a tagállamok az információcsere javítása és a hatályos eljárások felgyorsítása érdekében hozzáférést biztosítanak egymás számára a gépjármű-nyilvántartási adatokhoz. A prümi határozatokban szereplő, a műszaki előírásokra és az automatizált adatcsere rendelkezésre állására vonatkozó rendelkezéseket a lehető legnagyobb mértékben bele kell foglalni ebbe az irányelvbe.
- (11) Az ezen irányelv értelmében folytatott adatcsere alapjává a meglévő szoftveralkalmazásokat kell tenni, amelyeknek egyúttal meg kell könnyíteniük a tagállamok számára a Bizottságnak való jelentéstételt is. Ezeknek az alkalmazásoknak biztosítaniuk kell a meghatározott gépjármű-nyilvántartási adatok tagállamok közötti gyors, biztonságos és bizalmas cseréjét. Ki kell használni a prümi határozatok értelmében a tagállamok számára a gépjármű-nyilvántartási adatok tekintetében kötelező Európai Gépjármű és Vezetői Engedély Információs Rendszer (Eucaris) szoftveralkalmazása által kínált lehetőségeket is. A Bizottságnak jelentést kell tennie az ezen irányelv céljaira használt szoftveralkalmazások működésének értékeléséről.
- (12) A fent említett szoftveralkalmazások felhasználási köre a tagállami kapcsolattartók közötti információcsere eljárásaira korlátozódik. Azok az eljárások és automatizált folyamatok, amelyek során az információt felhasználják, nem tartoznak ezen alkalmazások felhasználási körébe.

- (13) Az uniós belső biztonság terén alkalmazandó információkezelési stratégia célja az információcsere legegyszerűbb, legkönnyebben visszakövethető és leginkább költséghatékony megoldásainak feltárása.
- (14) A tagállamoknak képesnek kell lenniük az érintett jármű tulajdonosához, üzemben tartójához, illetve a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés elkövetésével gyanúsított, egyébként azonosított személlyel kapcsolatba lépni annak érdekében, hogy a jogsértés helye szerinti tagállam alkalmazandó eljárásairól, valamint az adott tagállam joga szerinti jogkövetkezményekről az érintett személynek tájékoztatást adjanak. Ennek végrehajtása során a tagállamoknak meg kell fontolniuk azt, hogy a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekről szóló információkat a nyilvántartási dokumentumok nyelvén vagy az érintett által valószínűsíthetően legjobban beszélt nyelven küldjék, annak biztosítása érdekében, hogy az érintett személy számára egyértelművé váljon, hogy milyen információt hoznak a tudomására. A tagállamoknak a megfelelő eljárásokat kell alkalmazniuk annak biztosítására, hogy csak az érintett személyt tájékoztassák, nem pedig egy harmadik felet. Ennek érdekében a tagállamoknak olyan részletes szabályokat kell alkalmazniuk, amelyek hasonlóak az ilyen jogsértések jogkövetkezményei érvényesítésének céljaira elfogadott szabályokhoz, beleértve például olyan eszközöket is, mint – adott esetben – az ajánlott küldemények. Így e személynek lehetősége nyílik a megfelelő válaszáadásra, elsősorban azáltal, hogy további információt kér, vagy rendezi a bírságot, illetve él a védelemhez való jogával, különösen hibás személyazonosítás esetén. Az alkalmazandó jogi eszközök, köztük a kölcsönös segítségnyújtásra és a kölcsönös elismerésre vonatkozó eszközök – például a 2005/214/IB tanácsi kerethatározat¹¹ – szabályozzák a további eljárásokat.
- (15) A tagállamoknak célszerű mérlegelni a jogsértés szerinti tagállamtól kapott tájékoztató levél szöveghű fordítása biztosításának lehetőségét, a 2010/64/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben¹² foglalt rendelkezéseknek megfelelően.
- (16) Valamennyi uniós úthasználó magas szintű védelmét célzó közúti közlekedésbiztonsági politika megvalósítása érdekében, valamint figyelembe véve az Unión belüli vonatkozó körülmények rendkívüli sokféleségét, a tagállamok a szigorúbb korlátozásokat előíró politikák és törvényi szabályozások sérelme nélkül megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy nagyobb összhangot biztosítsanak a tagállamok között a közúti közlekedési szabályok és végrehajtásuk tekintetében. Az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz benyújtandó, ezen irányelv alkalmazásáról szóló jelentése keretében a Bizottságnak meg kell vizsgálnia, hogy szükség van-e közös szabályok létrehozására uniós szinten összevethető módszerek, gyakorlatok és minimumszabályok kialakítása céljából, figyelembe véve a közúti közlekedésbiztonságot érintő nemzetközi együttműködést és meglévő

¹¹ A Tanács 2005. február 24-i 2005/214/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének a pénzügyi szankciókat elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról (HL L 76., 2005.3.22., 16. o.).

¹² Az Európai Parlament és a Tanács 2010. október 20-i 2010/64/EU irányelve a büntetőeljárás során igénybe vehető tolmácsoláshoz és fordításhoz való jogról (HL L 280., 2010.10.26., 1. o.).

megállapodásokat, különösen az 1968. november 8-i Bécsi Közúti Közlekedési Egyezményt.

- (17) Az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz benyújtandó, ezen irányelv tagállami alkalmazásáról szóló jelentése keretében a Bizottságnak meg kell vizsgálnia, hogy szükség van-e közös – a tagállamok jogszabályaival és eljárásaival összhangban álló – kritériumokra a kirótt, de be nem fizetett pénzbírságok esetében a tagállamokban alkalmazott jogkövetkezményeket érvényesítő eljárások céljaira. Ebben a jelentésben a Bizottságnak ki kell térnie olyan kérdésekre, mint a szankció és/vagy pénzbírság kiszabásáról szóló végleges határozat továbbítására szolgáló, a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai közötti eljárások, valamint a végleges határozat elismerése és végrehajtása.
- (18) Az irányelv felülvizsgálati eljárása során a Bizottságnak konzultációt kell folytatnia az érdekeltekkel, így a közúti közlekedésbiztonsági és bűnüldöző hatóságokkal vagy testületekkel, az áldozatok egyesületeivel és a közúti közlekedésbiztonság területén tevékenykedő más nem kormányzati szervezetekkel.
- (19) A bűnüldöző hatóságok közötti szorosabb együttműködéshez kapcsolódnia kell az alapvető jogok – különösen a magánélet és a személyes adatok védelméhez való jog – tiszteletben tartásának, amelyet olyan különleges adatvédelmi szabályokkal kell biztosítani, amelyeknek figyelembe kell venniük különösen az adatbázisokhoz való, határokon átnyúló online hozzáférés sajátosságait. A létrehozandó szoftveralkalmazásoknak lehetővé kell tenniük az adatcsere biztonságos körülmények között történő lebonyolítását, valamint biztosítaniuk kell a továbbított adatok bizalmas jellegét. Az ezen irányelv alapján összegyűjtött adatok nem használhatók fel az irányelv céljaitól eltérő célokra. A tagállamoknak teljesíteniük kell az adatok felhasználásának és ideiglenes tárolásának feltételeivel kapcsolatos kötelezettségeket.
- (20) A személyes adatok ezen irányelvben foglalt feldolgozása szükséges és indokolt a közúti közlekedés biztonsága terén ezen irányelv által kitűzött célok – azaz hogy valamennyi uniós úthasználó számára magas szintű védelmet biztosítson a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatos információk határokon átnyúló cseréjének, és ezáltal a szankciók végrehajtásának elősegítésével – eléréséhez. Nem lép túl az arányosság elvének tiszteletben tartása által megkövetelt határokon.
- (21) A jogsértők személyazonosságának megállapításához használt adatok személyes adatok. Az ezen irányelv alkalmazásában végrehajtott feldolgozási tevékenységekre a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹³ alkalmazandó. Az érintett tagállam jogorvoslatra és helyesbítési mechanizmusokra vonatkozó eljárási rendelkezéseinek sérelme nélkül az adatalanyt a jogsértésről szóló értesítéskor ennek megfelelően tájékoztatni kell a személyes adatokhoz való hozzáféréshez, azok helyesbítéséhez és törléséhez

¹³

Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-i 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281., 1995.11.23., 31. o.).

való jogról, valamint az adatok tárolásának a jogszabályok által megengedett maximális időtartamáról, továbbá biztosítani kell számára a jogot, hogy bármilyen pontatlan személyes adatot kijavítsanak, illetve hogy bármilyen jogszerűtlenül rögzített adatot azonnal töröljenek.

- (22) A harmadik országok számára lehetőséget kell biztosítani a gépjármű-nyilvántartási adatok cseréjében való részvételre, amennyiben ilyen értelmű megállapodást kötöttek az Unióval. Az ilyen megállapodásnak tartalmaznia kell a szükséges adatvédelmi rendelkezéseket.
- (23) Ez az irányelv tiszteletben tartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert jogokat és elveket, köztük a magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a tisztességes eljáráshoz való jogot, az ártatlanság vélelmét, valamint a védelemhez való jogot. Ezen irányelvet az említett elvvel és jogokkal összhangban kell végrehajtani.
- (24) A tagállamok közötti információcsere céljának interoperábilis eszközök révén történő elérése érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a 2008/615/IB és a 2008/616/IB határozat vonatkozó módosulásainak figyelembe vételére vonatkozóan, vagy amennyiben az Uniónak az I. melléklet frissítése szempontjából közvetlenül lényeges jogi aktusai előírják. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során a Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy a releváns dokumentumok az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz egyidejűleg, valamint megfelelő időben és módon eljussanak.
- (25) A tagállamok és a Bizottság magyarázó dokumentumokról szóló 2011. szeptember 28-i együttes politikai nyilatkozatának¹⁴ megfelelően a tagállamok vállalták, hogy indokolt esetben az áttűtető intézkedéseikről szóló értesítéshez az irányelv egyes elemei és az azt áttűtető nemzeti jogi eszköz megfelelő részei közötti kapcsolatot magyarázó egy vagy több dokumentumot mellékelnek. Ezen irányelv tekintetében a jogalkotó úgy ítéli meg, hogy indokolt ilyen dokumentumok átadása.
- (26) Mivel ezen irányelv célját, nevezetesen azt, hogy valamennyi uniós úthasználó számára magas szintű védelmet biztosítsanak a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatos információk határokon átnyúló cseréjének elősegítésével abban az esetben, amikor az elkövető jármű a jogsértés szerinti tagállamtól eltérő tagállamban van nyilvántartva, a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, viszont az intézkedés léptéke vagy hatása miatt az uniós szinten jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

¹⁴

HL C 369., 2011.12.17., 14. o.

- (27) A 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁵ 28. cikkének (2) bekezdésével összhangban egyeztettek az európai adatvédelmi biztossal, aki [...]‑én véleményt¹⁶ adott,

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

¹⁶ [...]

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Cél

Ezen irányelv célja, hogy valamennyi uniós úthasználó számára magas szintű védelmet biztosítson a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatos információk határokon átnyúló cseréjének, és ezáltal a szankciók végrehajtásának elősegítésével, amikor a jogsértéseket elkövető jármű nem a jogsértés elkövetése szerinti tagállamban van nyilvántartva.

2. cikk

Hatály

Ez az irányelv a következő közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre alkalmazandó:

- a) sebességhatár túllépése;
- b) biztonsági öv használatának mellőzése;
- c) forgalomirányító fényjelző készülék piros jelzésénél való megállás elmulasztása;
- d) ittas járművezetés;
- e) kábítószer hatása alatt történő járművezetés;
- f) bukósisak viselésének elmulasztása;
- g) tiltott sávban történő közlekedés;
- h) mobiltelefon vagy más kommunikációs eszköz jogellenes használata vezetés közben.

3. cikk

Fogalommeghatározások

Ezen irányelv alkalmazásában:

- a) „jármű”: bármely olyan gépjármű, beleértve a motorkerékpárokat is, amelyet rendes körülmények között közúti személy- vagy áruszállításra használnak;
- b) „a jogsértés helye szerinti tagállam”: az a tagállam, amelynek területén a jogsértést elkövették;
- c) „a nyilvántartás helye szerinti tagállam”: az a tagállam, amelynek nyilvántartásában a jogsértés elkövetéséhez használt jármű szerepel;

- d) „sebességhatár túllépése”: az adott út- vagy járműtípusra az elkövetés helye szerinti államban hatályban lévő sebességhatár túllépése;
- e) „biztonsági öv használatának mellőzése”: a biztonsági öv vagy gyermekbiztonsági rendszer használatára vonatkozó – a 91/671/EGK tanácsi irányelv¹⁷ és a jogsértés helye szerinti tagállam joga által előírt – követelménynek való megfelelés elmulasztása;
- f) „forgalomirányító fényjelző készülék piros jelzésénél való megállás elmulasztása”: a forgalomirányító fényjelző készülék piros jelzése vagy a megállást előíró más vonatkozó jelzés ellenére történő továbbhajtás, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;
- g) „ittas járművezetés”: alkoholos befolyásoltság alatt történő járművezetés, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;
- h) „kábitószer hatása alatt történő járművezetés”: kábítószeres vagy más hasonló hatású anyag általi befolyásoltság alatt történő járművezetés, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;
- i) „bukósisak viselésének elmulasztása”: bukósisak nem viselése, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;
- j) „tiltott sávban történő közlekedés”: a közút egy szakaszának – például a leállósávnak, a tömegközlekedés számára fenntartott sávnak, illetve a forgalmi dugó vagy építési munkák miatt ideiglenesen lezárt sávnak a – jogellenes használata, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;
- k) „mobiltelefon vagy más kommunikációs eszköz jogellenes használata vezetés közben”: mobiltelefon vagy más kommunikációs eszköz jogellenes használata vezetés közben, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;
- l) „nemzeti kapcsolattartó pont”: a gépjármű-nyilvántartási adatok cseréjére kijelölt hatáskörrel rendelkező hatóság;
- m) „automatizált keresés”: egy, több vagy valamennyi tagállam, illetve a résztvevő országok adatbázisából történő lekérdezésre szolgáló online hozzáférési eljárás;
- n) „a jármű üzemben tartója”: az a személy, akinek neve alatt a jármű a nyilvántartásban szerepel, a nyilvántartás helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint.

4. cikk

A tagállamok közötti információcserére vonatkozó eljárás

(1) A 2. cikkben említett közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések kivizsgálása céljából a tagállamok lehetővé teszik, hogy a többi

¹⁷ A Tanács 1991. december 16-i 91/671/EGK irányelve a járművekben a biztonsági övek és gyermekbiztonsági rendszerek kötelező használatáról (HL L 373., 1991.12.31., 26. o.).

tagállamnak az e cikk (2) bekezdésében említett nemzeti kapcsolattartó pontjai automatizált keresés végzésére való jogosultsággal hozzáférjenek a következő nemzeti gépjármű-nyilvántartási adatokhoz:

- a) járművekre vonatkozó adatok; valamint
- b) a jármű tulajdonosaira vagy üzemen tartóira vonatkozó adatok.

Az a) és b) pontban említett, a keresés elvégzéséhez szükséges adatoknak meg kell felelniük az I. mellékletnek.

(2) A (1) bekezdésben említett adatcsere céljából minden egyes tagállam nemzeti kapcsolattartó pontot jelöl ki. A nemzeti kapcsolattartó pontok hatáskörét az érintett tagállam alkalmazandó jogszabályai határozzák meg.

(3) A kimenő kérelem formájában végrehajtott kereséseket a jogsértés helye szerinti tagállam nemzeti kapcsolattartó pontja a teljes forgalmi rendszám felhasználásával végezheti el.

Ezeket a kereséseket a 2008/615/IB határozat melléklete 3. fejezetének 2. és 3. pontjában leírt eljárásoknak megfelelően kell végrehajtani.

A jogsértés helye szerinti tagállam, ezen irányelv alapján, a kapott adatokat a 2. cikkben felsorolt közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekért személyesen felelős személy megállapításának céljából használhatja fel.

(4) A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy az információcserére interoperábilis elektronikus berendezések alkalmazásával – egyéb adatbázisok bevonásával történő adatcsere nélkül – kerüljön sor. A tagállamok biztosítják, hogy az említett információcsere költséghatékony és biztonságos módon valósuljon meg, és biztosítsa a továbbított adatok biztonságát és védelmét, lehetőleg a már létező szoftveralkalmazások – mint például a 2008/616/IB határozat 15. cikkében említett szoftveralkalmazás – és azok módosított verzióinak igénybevételeivel. A szoftveralkalmazások módosított verzióinak biztosítaniuk kell mind a valós idejű online, mind pedig a csomagokban történő adatcsere lehetőségét, amely utóbbi lehetővé teszi több kérelem vagy válasz egyetlen üzenetben történő továbbítását.

(5) Minden egyes tagállam maga viseli a (4) bekezdésben említett szoftveralkalmazások kezelése, használata és fenntartása kapcsán felmerülő költségeit.

5. cikk

A közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekről szóló tájékoztató levél

(1) A jogsértés helye szerinti tagállam határoz arról, hogy indít-e eljárást vagy sem a jogkövetkezmények érvényesítése érdekében a 2. cikkben felsorolt közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatban.

Ha a jogsértés helye szerinti tagállam ilyen eljárás indítása mellett dönt, nemzeti jogával összhangban megfelelően tájékoztatja a jármű tulajdonosát, üzemen tartóját, vagy a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés elkövetésével gyanúsított, egyébként azonosított személyt.

E tájékoztatásnak a nemzeti jognak megfelelően ki kell térnie arra, hogy a jogsértés milyen jogkövetkezményekkel jár a jogsértés helye szerinti tagállam területén e tagállam jogszabályai értelmében.

(2) A tájékoztató levélnek a jármű tulajdonosának, üzemben tartójának, vagy a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés elkövetésével gyanúsított, egyébként azonosított személynek történő elküldésekor a jogsértés helye szerinti tagállam a nemzeti jogának megfelelően feltüntet abban minden vonatkozó információt, nevezetesen a szóban forgó közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés jellegét, valamint a jogsértés elkövetésének helyét, napját és idejét, a megsértett nemzeti jogszabályszövegek címét és a szankciót, továbbá adott esetben a jogsértés elkövetésének megállapításához használt eszközre vonatkozó adatokat. E célból a jogsértés helye szerinti tagállam használhatja a II. mellékletben foglalt sablont.

(3) Ha a jogsértés helye szerinti tagállam úgy határoz, hogy a jogkövetkezmények érvényesítése érdekében a 2. cikkben felsorolt közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatban eljárást indít, akkor a jogsértés helye szerinti tagállam az alapvető jogok tiszteletben tartásának biztosítása érdekében a tájékoztató levelet a gépjármű forgalmi engedélye kiállításának nyelvén – amennyiben rendelkezésre áll –, vagy a nyilvántartás helye szerinti tagállam valamelyik hivatalos nyelvén küldi meg.

6. cikk

A tagállamok által a Bizottságnak küldött jelentések

A tagállamok 2016. május 6-ig, majd ezután kétéves időközönként átfogó jelentést küldenek a Bizottságnak.

Ezen átfogó jelentésben fel kell tüntetni a jogsértés helye szerinti tagállam által a területén elkövetett jogsértéseket követően a nyilvántartás helye szerinti tagállam nemzeti kapcsolattartó pontjához intézett automatizált keresések számát és a kérésekben foglalt jogsértések típusát, valamint a válasz nélkül maradt kérések számát.

Az átfogó jelentésnek ki kell térnie továbbá a nemzeti szinten fennálló helyzet leírására a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések jogkövetkezményeinek érvényesítése tekintetében, az olyan jogsértések száma alapján, amelyeket tájékoztató levél követett.

7. cikk

Adatvédelem

(1) Az ezen irányelv alapján feldolgozott személyes adatokra a 95/46/EK irányelvben meghatározott adatvédelmi rendelkezéseket kell alkalmazni.

(2) Ennek során az egyes tagállamok biztosítják azt, hogy az ezen irányelv alapján feldolgozott személyes adatokat pontatlanság esetén megfelelő időn belül helyesbítsék, illetve ha már nem szükségesek, töröljék vagy zárolják azokat, a

95/46/EK irányelv 6. és 12. cikkével összhangban, továbbá hogy ezen irányelv 6. cikkével összhangban állapítsák meg az adatok tárolásának határidejét.

A tagállamok biztosítják azt, hogy az ezen irányelv alapján feldolgozott valamennyi személyes adatot csak az 1. cikkben meghatározott célra használják fel, továbbá hogy az adatalanyok ugyanolyan tájékoztatási, hozzáférési, helyesbítési, törlési és zárolási joggal, továbbá kártérítéshez és bírósági jogorvoslathoz való joggal rendelkezzenek, mint amelyeket a 95/46/EK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtására szolgáló nemzeti jogszabályok biztosítanak.

(3) Minden érintett személy számára biztosítani kell a jogot az arról történő tájékoztatáshoz, hogy a nyilvántartás helye szerinti tagállamban nyilvántartott személyes adatai közül melyeket továbbították a jogsértés helye szerinti tagállamnak, ideértve a kérelem napjára és a jogsértés helye szerinti tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságára vonatkozó tájékoztatást is.

8. cikk

Az uniós úthasználók tájékoztatása

(1) A Bizottság az Unió valamennyi hivatalos nyelvén elérhetővé teszi internetes honlapján az ezen irányelv által szabályozott területen a tagállamokban hatályos szabályok összefoglalását. A tagállamok az említett szabályokról tájékoztatják a Bizottságot.

(2) A tagállamok a területükön alkalmazandó szabályokkal és az ezen irányelv végrehajtására irányuló intézkedésekkel kapcsolatos szükséges információkat az úthasználók rendelkezésére bocsátják, együttműködve többek között a közúti közlekedésbiztonsági egyesületekkel vagy testületekkel, a közúti közlekedésbiztonság terén tevékenységet folytató nem kormányzati szervezetekkel és autóklubokkal.

9. cikk

Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el az I. melléklet műszaki fejlődésből következő frissítésére vonatkozóan a 2008/615/IB és a 2008/616/IB határozat vonatkozó módosulásainak figyelembe vétele céljából, vagy amennyiben az Uniónak az I. melléklet frissítése szempontjából közvetlenül lényeges jogi aktusai előírják.

10. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A Bizottság az e cikkben meghatározott feltételek mellett felhatalmazást kap felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására.

(2) A 9. cikkben említett felhatalmazást a [the date of the publication of this Directive]-tól számított ötéves időszakra ruházzák a Bizottságra. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a

felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 9. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(5) A 9. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

11. cikk

Az irányelv felülvizsgálata

A Bizottság 2016. november 7-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ezen irányelv tagállamok általi alkalmazásáról. A Bizottság a jelentésében különös figyelmet szentel a következő vonatkozásokra, és szükség esetén azok tekintetében javaslatokat is előterjeszt:

- annak értékelése, hogy ezen irányelv hatályát ki kell-e terjesztteni további közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre is,
- annak értékelése, hogy ezen irányelv mennyire volt hatékony a halálos közúti balesetek számának csökkentésében,
- annak értékelése, hogy szükség van-e közös szabályok létrehozására az automatikus ellenőrző berendezések és az eljárások vonatkozásában. Ezzel összefüggésben a Bizottság felkérést kap arra, hogy a közös közlekedéspolitika keretében uniós szintű irányvonalakat dolgozzon ki a közúti közlekedésbiztonság terén annak biztosítása érdekében, hogy az összehasonlítható módszereknek és gyakorlatoknak köszönhetően nagyobb legyen az összhang a tagállamok között a közúti közlekedési szabályok végrehajtása tekintetében. Ezek az irányvonalak kiterjedhetnek legalább a sebességhatár túllépésére, az ittas járművezetésre, a biztonsági öv használatának mellőzésére és a forgalomirányító fényjelző készülék piros jelzésénél való megállás elmulasztására,
- annak értékelése, hogy valamennyi vonatkozó uniós szakpolitika keretében, beleértve a közös közlekedéspolitikát is, meg kell-e erősíteni a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatos szankciók végrehajtását, és szükség van-e közös kritériumokra a pénzbírság

meg nem fizetése esetén alkalmazandó jogkövetkezményeket érvényesítő eljárások tekintetében,

- adott esetben a közlekedési szabályok harmonizálásának lehetőségei,
- a 4. cikk (4) bekezdésében említett szoftveralkalmazások értékelése ezen irányelv megfelelő végrehajtásának biztosítása, valamint a meghatározott gépjármű-nyilvántartási adatok hatékony, gyors, biztonságos és bizalmas cseréjének biztosítása érdekében.

12. cikk

Átültetés a nemzeti jogba

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2015. május 6-ig megfeleljenek. Az említett rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

13. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

14. cikk

Címzettek

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök